

32002R2103

29.11.2002.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 324/11

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2103/2002****(2002. gada 28. novembris),****ar ko apstiprina Dienvidāfrikā pirms importēšanas Eiropas Kopienā veicamās darbības, lai pārbaudītu atbilstību attiecībā uz tirdzniecības standartiem, kurus piemēro svaigiem augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 28. oktobra Regulu (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 545/2002<sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 10. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2001. gada 12. jūnija Regulas (EK) Nr. 1148/2001 par atbilstības pārbaudēm attiecībā uz tirdzniecības standartiem, ko piemēro svaigiem augļiem un dārzeņiem<sup>(3)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2590/2001<sup>(4)</sup>, 7. pantā ir izklāstītas apstiprināšanas prasības atbilstības pārbaudēm, ko pirms ieviešanas Kopienā veic trešās valstis, kuras to pieprasa.

(2) Dienvidāfrikas iestādes 2002. gada 11. martā nosūtīja Komisijai pieprasījumu apstiprināt pārbaudes, ko veic Ātri bojājošos produktu eksporta kontroles padome (PPECB) Lauksaimniecības ministrijas uzraudzībā. Tajā konstatēts, ka attiecīgajai iestādei ir vajadzīgais personāls, aprīkojums un iekārtas, lai veiktu pārbaudes, ka tā izmanto metodes, kas ir līdzvērtīgas Regulas (EK) Nr. 1148/2001 9. pantā minētajām metodēm, un ka svaigiem augļiem un dārzeņiem, kurus eksportē Kopienā no Dienvidāfrikas, jāatbilst standartiem, kas ir līdzvērtīgi Kopienas tirdzniecības standartiem.

(3) Dalībvalstu nosūtītā un Komisijas rīcībā esošā informācija liecina, ka laika posmā no 1997. gada līdz 2002. gadam svaigu augļu un dārzeņu imports no Dienvidāfrikas tirdzniecības standartiem neatbilda salīdzinoši retos gadījumos.

(4) Dienvidāfrikas pārbaudes dienestu pārstāvji regulāri piedalās starptautiskajos centienos vienoties par augļu un dārzeņu tirdzniecības standartiem Apvienoto Nāciju Organizācijas Ekonomikas komisijas Eiropai (ANO/EKE) Ātri bojājošos produktu pārstrādes standartizācijas un kvalitātes uzlabošanas darba grupā. Dienvidāfrikā piedalās arī Augļu un dārzeņu starptautisko standartu piemērošanas sistēmā saskaņā ar Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizāciju (ESAO). Visbeidzot, Dien-

vidāfrikas pārbaudes dienesti vairākus gadus ir piedalījušies dažādās konferencēs un mācībās, ko organizēja vairākas dalībvalstis.

(5) Tādēļ Dienvidāfrikas veiktās atbilstības pārbaudes ir jāapstiprina no dienas, kad ir izveidota administratīvā sadarbība, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 8. punktā.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Svaigu augļu un dārzeņu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Atbilstības pārbaudes attiecībā uz svaigu augļu un dārzeņu tirdzniecības standartiem, ko veic Dienvidāfrikā pirms importēšanas Kopienā, apstiprina saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. pantā izklāstītajiem nosacījumiem.

*2. pants*

Sīkāki dati par Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 2. punktā minētajām oficiālajām kontaktiestādēm un pārbaudes iestādēm Dienvidāfrikā ir doti šīs regulas I pielikumā.

*3. pants*

Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 3. punkta otrajā daļā minētie sertifikāti, kas izsniegti pēc šīs regulas 1. pantā minēto pārbaudžu veikšanas, ir jānoformē, izmantojot veidlapas, atbilstoši šīs regulas II pielikumā minētajam paraugam.

*4. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no dienas, kad *Eiropas Kopienu Oficiālā Vēstneša C sērijā* publicē Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 8. punktā minēto paziņojumu par administratīvās sadarbības izveidi starp Eiropas Kopienu un Dienvidāfrikā.

<sup>(1)</sup> OV L 297, 21.11.1996., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 84, 28.3.2002., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 156, 13.6.2001., 9. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 345, 29.12.2001., 20. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 28. novembrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Franz FISCHLER

---

I PIELIKUMS

**Oficiālā kontaktiestāde Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 2. punkta nozīmē:**

National Department of Agriculture  
DPHQ  
Private Bag X258  
Pretoria 0001  
South Africa  
Tālr. (27-12) 3196502  
Fakss: (27-12) 3265606  
E-pasts: smph@nda.agric.za

**Pārbaudes iestāde Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 2. punkta nozīmē:**

PPECB (Perishable Products Export Control Board)  
PO Box 15289  
7500 Panorama, Parow  
South Africa  
Tālr. (27-21) 9301134  
Fakss: (27-21) 9306046  
E-pasts: ho@ppecb.com

---

## II PIELIKUMS

APS03



Sertifikāta paraugs, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1148/2001 7. panta 3. punktā

## DIENVIDĀFRIKAS REPUBLIKA

ĀTRI BOJĀJOŠOS PRODUKTU EKSPORTA KONTROLES PADOME  
LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU STANDARTI

## EKSPORTA PĀRBAUDES SERTIFIKĀTS

Izdots saskaņā ar regulu noteikumiem attiecībā uz atsevišķu produktu eksporta kontroli, kas publicēti 1990. gada Lauksaimniecības produktu standartu akta 15. iedaļā (1990. gada Akts Nr. 119).

Izdevusi PPECB, ko Lauksaimniecības ministrija iecēlusi par pilnvaroto pārstāvi saskaņā ar minētā akta 2. iedaļas 3. punkta a) apakšpunkta noteikumiem attiecībā uz atsevišķiem eksportam paredzētiem produktiem.

Derīguma termiņš: .....			Kārtas numurs: .....		
Eksportētāja nosaukums	PUC/kodi	Šķira/kategorija/ apstrāde	Produkts/kultūra		Iepakojumu skaits vai svars, ja prasīts (1)

Iepakojumu skaits/svars vārdiem:

Konteineru numuri:

Ar šo apstiprinu, ka šeit uzskaitītie produkti ir pārbaudīti un pārbaudes laikā atbilda standartiem un prasībām, kas noteiktas atbilstoši 1990. gada Lauksaimniecības produktu standartu akta 4. iedaļas 3. punkta noteikumiem.

Izcelsmes valsts:	Galamērķa valsts:	Piegādes vieta:
-------------------	-------------------	-----------------

Transporta līdzeklis:	Aviotransports	Jūras transports	Sauszemes transports	Kuģis:
-----------------------	----------------	------------------	----------------------	--------

Pārbaudes zīmogs	Pārbaudes veicējs:
	Pārbaudes datums:
	Paraksts:

„Personas, kas izdara izmaiņas šajā sertifikātā vai izgatavo dokumentu, vai liek izgatavot dokumentu, lai to uzskatītu par šo sertifikātu, ir atbildīgas par šo nodarījumu atbilstoši 1990. gada Lauksaimniecības produktu standartu akta noteikumiem.”

(1) Lieko svītrot.